

# onze buurtspoorwegen

22ste JAARGANG  
N. 128 MEI - JUNI 1967

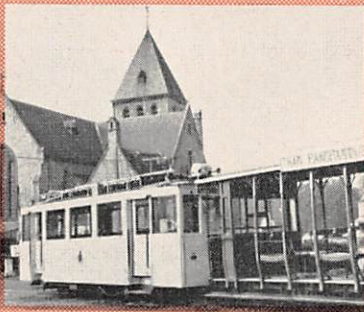




De groep Luik veroverde de wimpel in de campagne « Veiligheid en Properheid ». Uitgebreid verslag op blz. 6.



Het stadhuis van Spa. In deze stad werd ons tweede vakantiehuis in gebruik genomen. Leest hierover op blz. 14.



Te Han-sur-Lesse wordt een nieuw baanvak van de spoorlijn naar de grotten aangelegd. Zie bijdrage blz. 19.

## ONZE BUURTSPoorWEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift uitgegeven door de N.M.V.B.

Redactie : Wetenschapsstraat 14, Brussel 4  
Telefoon : 11.59.90 — Post : 135 — P.R. 32.27



Aangesloten bij  
de Belgisch-Luxemburgse Vereniging  
van de Ondernemingspers

---

Bij het ter perse gaan, vernemen wij dat Z.M. de Koning de heer J. Storme, beheerder en ondervoorzitter van de Beheerraad, benoemd heeft tot voorzitter van de Beheerraad van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Het mandaat van de heer Alexandre André, die het voorzitterschap van de Beheerraad gedurende tien jaar heeft waargenomen, liep inderdaad op 13 juni 1967 ten einde.

In naam van onze lezers maken wij aan onze nieuwe voorzitter onze oprechte en eerbiedige gelukwensen over.

Wij zullen niet nalaten in ons volgend nummer een artikel te wijden aan de markante feiten uit de loopbaan van deze twee personaliteiten.

De Koning heeft eveneens tot beheerder benoemd, de heer R. Stiévenart, lid van het Comité van Toezicht; hij zal het mandaat van de heer Storme uitdoen.

---

### Onze voorpagina :

Gedurende jaren lag het eindpunt van de autobuslijn Gent - Waarschoot omzeggens in het centrum van Gent, op de Koornmarkt. Om deze plaats te bereiken, passeerden onze autobussen vóór het indrukwekkend Gravensteen, uit de XIIde eeuw, het schoonste van Europa.

Wegens de verkeersopstoppingen in het stadscentrum werd, sedert een tweetal jaren, een wegstation in gebruik genomen op de Vrijdagmarkt en op 8 mei 1965 werd een reiwegverandering opgelegd aan voornoemde lijn. Sindsdien passeren onze autobussen niet meer langs dat historisch monument.

Deze zeer geslaagde foto, enkele tijd voordien genomen voor onze archieven, lijkt ons geschikt om als herinnering te verschijnen op onze voorpagina.

(Foto Roels)

# DIENSTJAAR 1966 VAN DE N.M.V.B.

## Samenvatting Jaarverslag voorgelegd door de Beheerraad

### EXPLOITATIE

#### NET

##### *Spoorlijnen.*

Op 31 december 1966 bedroeg de totale lengte van de spoorlijnen, die rechtstreeks door de Nationale Maatschappij geëxploiteerd worden 504 km 052 onderverdeeld in :

487 km 450 met elektrische tractie

16 km 602 met niet-elektrische tractie (stoom of autorail).

De gezamenlijke lengte van de op dezelfde datum door navermelde maatschappijen geëxploiteerde verpachte spoorlijnen bedroeg 5 km 600 : Sté Ame pour l'exploitation du chemin de fer vicinal des Grottes de Han : 3 km 700 met niet-elektrische tractie;

Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel : 1 km 900 met elektrische tractie.

In vergelijking met het vorige dienstjaar worden 72 km 778 spoorlijnen niet meer geëxploiteerd.

Al de lijnen hebben een spoorwijdte van 1 m, behalve 3 km 608 lijnen die voorbehouden zijn aan het goederenvervoer en die 1,435 m spoorwijdte hebben en 7 km 642 lijnen die eveneens uitsluitend voor dit vervoer dienen en 4 rails hebben (spoorwijdte 1 m en 1,435 m).

Hierna volgt een opgave van die lijnen :

Lijnen met 1,435 m spoorwijdte	
Verbindingssporen te Merksem . . . . .	3 km 608
Lijnen met vier rails	
Mol (N.M.B.S.) - Mol (Donk) . . . . .	3 km 987
Verbindingssporen te Baudour . . . . .	3 km 655
	<hr/>
	7 km 642

##### *Openbare autobusdiensten.*

##### *Regelmatige autobusdiensten.*

Op 31 december 1966 bedroeg de totale lengte van de openbare autobusdiensten, die rechtstreeks door de Nationale Maatschappij geëxploiteerd worden, 11.186 km.

De totale lengte van de op dezelfde datum verpachte openbare autobusdiensten bedroeg 1.375 km.

##### *Speciale autobusdiensten.*

Exploitatie in eigen beheer :

Aantal diensten : 954. Lengte in km : 11.816.

Exploitatie door pachters :

Aantal diensten : 1.699. Lengte in km : 51.846.

Totaal aantal diensten : 2.653. Lengte in km: 63.662.

### EXPLOITATIEUITSLAGEN

De totale ontvangst van het spoornet, de ontvangsten van de vervangings- en van de aan de spoorwegen toegevoegde autobusdiensten inbegrepen beliep in 1966

1.772.455.088 fr.

en de uitgaven

1.796.846.603 fr.

De gemiddelde exploitatiecoëfficiënt is

101,38 % in 1966

tegen 100,05 % in 1965

en 96,90 % in 1962.

### STATISTIEKEN OVER DE REIZIGERS- EN DE GOEDERENDIENSTEN

#### *Reizigers.*

Al de diensten te samen heeft de N.M.V.B. in 1966 vervoerd :

276.361.000 reizigers

tegen 288.306.000 reizigers in 1965.

Het jaarverslag geeft een interessante statistiek, over verscheidene jaren, die het aantal vervoerde reizigers aantoonst per aard van het vervoerbewijs. Voor 1966 vinden wij :

Gewone reizigers (biljetten en kaarten) . . .	65,3 %
Gewone abonnementen . . . . .	7,2 %
Schoolabonnementen. . . . .	14,0 %
Weekabonnementen . . . . .	13,5 %
	<hr/>
	100,0 %

#### *Goederen.*

Vergeleken bij het vorig jaar is de toestand bijna ongewijzigd gebleven. Inderdaad de gemiddelde afstand per vervoerde ton, in 1966, is 3 km 980, en de ontvangsten bedragen 3.856.000 fr.

### TECHNISCHE DIENSTEN

#### *Vaste installaties.*

Wij vermelden hierna de verschillende werken, die in 1966 werden uitgevoerd of nog in uitvoering waren : oprichting van een gebouw op de hoek van de Belliard- en Wetenschapstraat te Brussel; inrichting van de gebouwen voor woning te Bergen (Bassins), Assebroek, Ieper en Diksmuide, van woningen en kantoren van de stelplaats te Knokke; modernisering van de gevels van de stelplaats te Luik (St.-Gilles); inrichting van sociale installaties in de stelplaats te Bergen (Bassins); aanpassing van de garage van de stelplaats « Het Rad » (Brussel); modernisering van de sanitaire inrichtingen te Forges-lez-Chimay; inrichting van sociale installaties in de stelplaats te Kortrijk; aanpassing van de onderhoudswerkplaats van de stelplaats Anderlues; inrichting van een wachterslokaal in de stelplaats te Bressoux; inrichting van een wachterslokaal in de stelplaats te Bressoux; bouwen van een tunnel tot bescherming van het wasstation voor autobussen in de stelplaats te Destelbergen; inrichting van het werkplaatskantoor en van de sociale installaties in de stelplaats te Assebroek.

In sommige van de hiervoren vermelde gebouwen werd de centrale verwarming aangebracht.

### Elektrische energie.

Er werden installaties aangebracht in de stelplaatsen te Antwerpen (Tjalkstraat), Assebroek, Diksmuide, Knokke, Ohey en Ieper.

Anderzijds werden de onderstations te Aartselaar, Halle, Rumst en Wuustwezel definitief buiten bedrijf gesteld.

### ROLLEND MATERIEEL

Effectief op 31 december 1966.

#### Vervoer over de weg.

Wegtrein . . . . .	1
Autobussen . . . . .	1.896
Andere voertuigen . . . . .	178

#### Elektrisch net.

Motorwagens . . . . .	401
Gesloten bijwagens . . . . .	300
Open bijwagens . . . . .	10

#### Niet-geëlektrificeerd net.

Spoorauto's en tractors . . . . .	22
Locomotieven . . . . .	12
Personenrijtuigen . . . . .	5
Wagens met schutborden . . . . .	328
Gesloten wagens . . . . .	164

### Gebouwen.

De navermelde werken worden voorzien in 1967 :

Oprichting van de nieuwe stelplaatsen te Antwerpen (Tjalkstraat), Havelange, Mariembourg, Sint-Lievens-Houtem en Zvevezele.

Inrichting van de stelplaatsen te Andenne (werkplaatsen) en te Aarlen.

Inrichting van de gebouwen voor woning in de stelplaatsen te Evere en te Oerle.

Oprichting van een woonhuis te Geluwe.

Inrichting van de garages voor autobussen in de stelplaatsen te Dilbeek en te Verlaine.

Oprichting van nieuwe werkplaatsen en inrichting van een parkeerplaats te Houffalize.

Inrichting van een parkeerplaats met wachterslokaal en sociale installaties te Bilzen en te Wuustwezel.

Inrichting van een parkeerplaats te Gent en te Oostmalle.

Oprichting van een woning en kantoren te Lanaken.

Inrichting van sociale installaties te Moeskroen.

Aanpassing van de garage en van de sociale installaties te Nevele.

Oprichting van een wastunnel voor autobussen en inrichting van sanitaire installaties in de stelplaats te Mechelen (Racing).

Inrichting van een kantoor en van een wachtzaal te Rumst.

### PERSONEEL

Tussen 1 januari en 31 december 1966 werd de getalsterkte van het personeel van 7.568 tot 7.158 ambtenaren en agenten, zegge met 410 eenheden, vermindert.

#### Bezoldigingen

De uitgave voor de rechtstreekse bezoldigingen in 1966 bedroeg 972.805.693 fr., tegen 896.259.758 fr. voor het dienstjaar 1965, zegge een vermeerdering van 76.545.935 fr. of 8,54 % ten opzichte van het laatstgenoemde dienstjaar.

De onrechtstreekse bezoldigingen (kledingsfondsvergoedingen voor onderhoud van werkkledij - gratificaties aan gedecoreerden - allerlei vergoedingen) bedroegen, in 1966, 11.642.536 fr., tegen 8.172.178 fr. in 1965 d.i. 3.470.358 fr. of 42,47% méér.

### Wettelijke sociale lasten.

De bijdragen die uit dien hoofde de N.M.V.B. ten laste vallen zijn van 244.506.536 fr., in 1965 gestegen tot 264.549.101 fr. in 1966; de toeneming van die lasten heeft dus, van het ene dienstjaar tot het andere 20 miljoen 042.565 fr. of 8,20 % bereikt.

Bij deze sommen moet nog meer dan 12 miljoen gevoegd worden gestort aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en.

#### Extra-wettelijke sociale lasten.

Bij toepassing van het statuut van het personeel heeft de N.M.V.B. vergoedingen en bijdragen gestort aan verscheidene kassen voor uitbetaling van bijlagen en aan het Syndicaal Fonds voor een totaal bedrag van meer dan 170 miljoen wat een verhoging vertegenwoordigt van 8,91 % in verhouding tot 1965.

Het aantal rechthebbenden op bijkomende toelagen bedroeg in 1966 :

- 2.522 oud-agenten (op pensioen);
- 2.257 gerechtigden (overlevingsrente);
- 681 oud-agenten op invaliditeit.

Het totaal bedrag van de uitgaven voor bezoldigingen en sociale lasten bereikte in 1966 1.432.187.700 fr. wat een verhoging vertegenwoordigt van 8,72 % vergeleken bij 1965.

#### Psychotechnische Dienst.

De psychotechnische dienst heeft 609 onderzoeken verricht.

#### Dienst voor sociale bijstand.

Onze 7 maatschappelijke assistenten zetten hun actie voort ten gunste van de agenten, oud-agenten en hun families.

Zij hebben, in 1966, 46 diepgaande enquêtes, alsmede 4.435 gewone bezoeken en demarches gedaan; bovendien hebben zij, tijdens 389 zitdagen, 1.647 personen te woord gestaan.

### BEHEER.

#### Ongevallen-Derden.

A. Ongevallen-Spoor (afgelegde km : 16.126.994).

Op de 2.752 geregistreerde ongevallen schijnt de burgerlijke verantwoordelijkheid van de Nationale Maatschappij bij 486 gevallen (zegge 18 %) betrokken te zijn. De vermoedelijke financiële last werd op ongeveer 10.400.000 fr. geschat, zegge 6.469 fr. per 10.000 afgelegde km, tegen 3.549 fr. die voor 1965 waren voorzien.

De cijfers van deze categorie werden vooral beïnvloed door een zeer erg ongeval overkomen aan een overweg te Péronnes, waar een aanhangwagen van een buurttrein, die bijna de weg was overgestoken om op eigen bedding te komen, met kracht langs achter door een zware vrachtwagen werd aangereden, ontspoorde en de voorgevel van een hoekgebouw inbeukte. Dit ongeval veroorzaakte 2 doden, 15 zwaargewonden en 114 lichtgewonden.

B. Ongevallen-Weg (afgelegde km : 98.862.711).

Het aantal tijdens het afgelopen dienstjaar geregistreerde ongevallen bedraagt 5.303, tegen 5.439 in 1965, zegge een vermindering van 2,5 %.

De op het gebied van de frequentie der ongevallen geboekte goede uitslagen bevestigden de algemene statistieken betreffende het wegverkeer, die op een algemene achteruitgang van het aantal ongevallen op de weg wijzen.

Voor 2.749 van de 5.303 in 1966 overkomen ongevallen, zegge voor 52 % van de gevallen, blijkt de burgerlijke verantwoordelijkheid van de Nationale Maatschappij betrokken te zijn.

De vermoedelijke totale financiële last werd geraamd op circa 33.200.000 fr., zegge 3.357 fr. per 10.000 afgelegde km tegen 3.307 fr. die voor 1965 waren voorzien.

### COMMENTAAR

Wij kunnen slechts een samenvatting geven van de 25 bladzijden, die dit jaar gewijd werden aan het commentaar en de besluiten ingegeven door de financiële resultaten. Nochtans zouden wij willen trachten de grote lijnen aan te tonen van de oorzaken van het deficit dat wij voor het tweede achtereenvolgend jaar kennen.

Bij het einde van het dienstjaar 1965 met een coëfficiënt van 100,05 % waren wij er praktisch toegekomen het evenwicht van de rekeningen te bewaren.

Indien de afschrijving van de autobussen geschiedt is op een normale wijze, het bedrag, voorzien voor de hernieuwing van de spoorlijnen werd ernstig besnoeid.

De slechte resultaten, die dit jaar op het einde van het dienstjaar werden opgetekend, moeten, in de eerste plaats, op rekening gebracht worden van de recente fiscale lasten en bijkomstig van het feit dat sommige tariefverhogingen door de regering niet werden toegekend.

Een wet van 22 maart 1965 had een einde gemaakt aan de vrijstelling, die de N.M.V.B. genoot op het gebied van overdrachtaks. Uit dien hoofde zijn de fiscale lasten zeer toegenomen. Een enkel voorbeeld zal de terugslag van deze maatregel op de kostprijs beter doen begrijpen : op een bestelling van gasolie voor onze autobussen voor een bedrag van 30 miljoen komt zich thans een bedrag van 4,2 miljoen voegen voor overdrachtaks. Reeds verleden jaar werd in het verslag de aandacht gevestigd op de verhoging van de ONRECHTSTREEKSE belastingen. Voor 1966 werd deze terugslag geschat op 12,5 miljoen F als voorafneming op de ontvangst van de autobusdiensten en op 37,7 miljoen F wegens de vermeerdering van de exploitatieuitgaven.

De omvang van deze tweevoudige fiscale punctie heeft dan ook een ongunstige weerklink gevonden in de uitslagen van het verlopen dienstjaar.

Ook werd het dienstjaar 1966 afgesloten met een massale toeneming *van de voorschotten aan de lijnen*

*met verlies*, die stegen van 72,6 miljoen, op 31 december 1965, tot 100,5 miljoen, op 31 december 1966.

Waarover wij ons meer bezorgd maken is de expansie van de omvang der voorschotten aan de lijnen met verlies tegen te houden; de dotatie aan het hernieuwingsfonds werd in 1966 met 33,1 miljoen verlicht, tegen 13,3 miljoen in 1965 om de exploitatierekening van sommige lijnen niet in onevenwicht te brengen. In feite stemmen deze 33,1 miljoen overeen met een patrimoniumverbruik zonder tegenwaarde.

Het is evident dat de totale of gedeeltelijke afschrijving van het hernieuwingsfonds slechts een overgangskarakter kan hebben.

Het deficit zou nog belangrijker geweest zijn indien de N.M.V.B. de laatste jaren niet was overgegaan tot de plaatsing van een deel van haar patrimonium, momenteel liquide gemaakt.

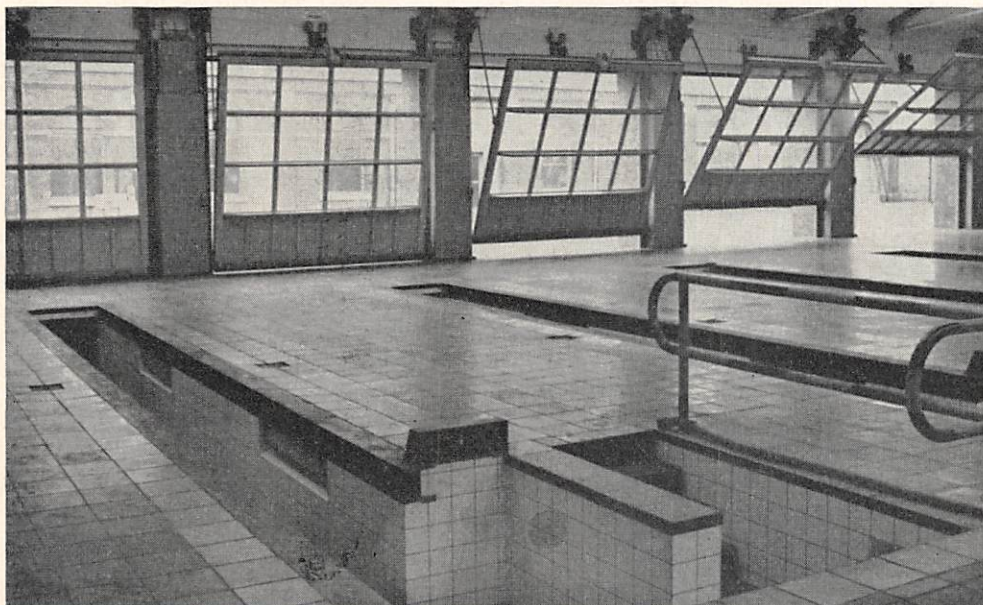
Inderdaad de inkomsten van deze portefeuille «titels» hebben de algemene beheerskosten gevoelig verminderd.

Deze portefeuille zal fel verminderen zodra uitgaven voor restructuratie van het net gedekt zullen moeten worden, die binnen een nabije toekomst zullen voortvloeien uit de vervanging door autobusdiensten van de laatste spoorsecties, die over het algemeen in bestrating zijn aangelegd.

Wijzen wij erop dat van al de ondernemingen van gemeenschappelijk vervoer waar de Staat als aandeelhouder financieel bij betrokken is, de N.M.V.B. de enige is die geen toelagen geniet als compensatie van de lasten voortvloeiend uit de wijzigingen van hun fiscaal statuut.

De minder goede resultaten hebben voor gevolg gehad dat voor de eerste maal sinds 1886 geen enkel tweede dividend is kunnen uitgekeerd worden aan de openbare machten, aandeelhouders van de lijnen.

De N.M.V.B. staat erop haar rang van instelling van openbaar nut waardig te blijven maar indien de huidige beschikbare middelen van de Nationale Maatschappij in de toekomst enkel moeten dienen om haar exploitatietekorten te dekken zal het haar onmogelijk zijn, bij gebrek aan de vereiste financiële middelen, zoals in het verleden een dynamische onderneming te zijn en de aan de gemeenschap bewezen diensten te vermenigvuldigen.



*De onderhoudshal voor autobussen te Luik (Saint-Gilles).*

# Jaarvergadering van de Algemene Dienst voor Veiligheid



*De heer Alexandre André, voorzitter van de Beheerraad, gevolgd door de heer R. Hoens, directeur-generaal, doet zijn intrede in de vergaderzaal waar de afgevaardigden van de veiligheidscomités en van de veiligheids-ploegen uit alle delen van het land reeds zijn verenigd.*

Het dienstjaar 1966 was vooral gunstig op het plan van de arbeidsongevallen en de afgevaardigden, die op woensdag 26 april uitgenodigd waren om te Brussel de jaarvergadering bij te wonen, namen in de voormiddag deel aan een voorafgaande samenkomst met een uiteenzetting door de heer J. Konings, hoofdinspecteur, die de leiding heeft van de Dienst Verzekeringen, over het belang van de verzekering van de risico's van het privéleven.

Rond 11 uur waren de afgevaardigden verzameld in het souterrain in afwachting van de aankomst van de heer Alexandre André, voorzitter van de Beheerraad, de heer Casier, regerings-commissaris en de heer R. Hoens, directeur-generaal die begroet werden door de heer De Clercq, inspecteur-generaal en algemeen diensthoofd voor veiligheid en de heer Follon, e.a. inspecteur.

Na de heer André te hebben bedankt om eens te meer deze vergadering te willen voorzitten, wenste de heer inspecteur-generaal de afgevaardigden van de Groepen welkom en kondigde dadelijk aan dat hij een aangename mededeling had te doen. « **Inderdaad** » zegt hij « **de uitslagen overtreffen deze van 1965 in alle opzichten. Het aantal ongevallen met werkverlet per 100 werklieden is 2,1 tegen 2,6 in 1965. Vóór 20 jaar was het 10** ».

De heer De Clercq feliciteert zeer hartelijk en dankt zeer oprecht al degenen die door hun inspanningen, hun invloed, hun steun, hun werken, hun veiligheidsgeest hebben bijgedragen om zulk niveau op preventief gebied te bereiken.

Na deze inleiding houdt de voorzitter van de Beheerraad zijn traditionele toespraak waarin hij deze maal de aandacht vestigt op de arbeidsslachtoffers.

*Mijne Heren,*

*Meer dan 20 jaar geleden begon de Nationale Maatschappij haar*

*campagne met het oog op het verminderen van het aantal arbeidsongevallen.*

*Voor de resultaten, U kent ze, weze dank gezegd aan de pioniers van dat nieuw apostolaat, aan de Beheerraad uit die periode en aan zijn betreurde Voorzitter Graaf Louis de Lichtervelde.*

*Sindsdien werden de methoden verbeterd, de regeringen, talrijke internationale verenigingen en zelfs privé ondernemingen zijn zich bewust geworden van de absolute noodzakelijkheid degenen officieel te helpen en aan te moedigen, die met veel geestdrift en een praktische zin van edelmoedige ideeën een werkelijke jacht hebben georganiseerd op het arbeidsongeval.*

*In de schoot van de Nationale Maatschappij zijn de resultaten overtuigend, dank zij een nauwe samenwerking tussen allen.*

*Spijtig genoeg zijn er nog bedrijfsleiders, die onverschillig staan tegenover dat probleem en helaas ook talrijke werknemers.*

*Ik beklaag de eersten maar ik begrijp de werknemer niet die een enkel ogenblik, een enkele seconde zijn eigen veiligheid, die ook deze van zijn gezin is, verwaarloost.*

*Ik heb drie weken doorgebracht met gebrekkigen van alle soort en ik heb van nabij slachtoffers van een werkongeval gezien. Ik heb hen in vertrouwen genomen, ik heb hun verlegenheid gezien ten laste te zijn van een mutualiteit of van de open-*

*bare besturen, ik heb hun vreugdekreten gehoord wanneer ze na een juiste behandeling hun werk kunnen hernemen zelfs indien ze niet meer dezelfde taak zullen te vervullen hebben zoals in het verleden.*

*Dit is, ziet U, de waardigheid van de werknemer. Het is met deze eerlijkszin dat men het meer oplegt aan dezen die U leiden.*

*Nochtans het volstaat niet de doelstellingen op het gebied van de preventie vast te stellen men moet ze ook bereiken. Om tot een werkelijke veiligheidsgeest te komen, is het noodzakelijk dat elkeen zich verantwoordelijk voelt voor het gebrek aan veiligheidsgeest in de onderneming, is het nodig dat hij een collectief bewustzijn heeft van de sociale belangrijkheid van de arbeidsongevallen.*

*De beoogde doelstellingen zijn bereikt en het weze mij toegelaten te geloven dat het arbeidsongeval spoedig een uitzonderlijke gebeurtenis zal zijn.*

*Daarom dank ik de Algemene Dienst voor Veiligheid, bedank ik alle werknemers, die zijn raadgevingen hebben gevolgd, zijn instructies hebben toegepast en op die wijze misschien ontsnapt zijn aan de verschrikkelijke gesel van het arbeidsongeval.*

*De Beheerraad zal U de welverdiende beloningen uitreiken maar vooral weze het mij toegelaten U en al uw werkmakkers geluk te wensen.*

De heren Lebrun en Winandy, vertegenwoordigers van de Groep Luik, nemen de wimpel van de campagne « Orde en Properheid » in bezit en worden gelukgewenst door de heren André en De Clercq.



Thans wil ik, in enkele woorden, twee andere problemen te berde brengen: de verzekering tegen ongevallen in het privéleven en vervolgens de vakantie van het personeel.

Sedert bijna 13 jaar heeft het personeel de mogelijkheid zich met weinig kosten te verzekeren tegen de persoonlijke risico's van het privéleven. Deze verzekering dekt de zware ongevallen waaraan het blootgesteld is, te weten de dodelijke ongevallen en de ongevallen met bestendige volledige of gedeeltelijke onbekwaamheid, niet gedekt door de wetgeving op de arbeidsongevallen en de ongevallen op de weg van het werk.

De in hoge mate sociale draagwijdte overwegend van deze verzekering heeft de Beheerraad, op voorstel van de heer Directeur-Generaal, beslist het genot uit te breiden tot al de personeelsleden in actieve dienst. Te dien einde zal de Maatschappij, op haar kosten, voor elk lid van het personeel in actieve

dienst, één verzekeringsschijf onderschrijven, die een aanvang zal nemen vanaf 1 mei 1967 en de volgende vergoedingen zal waarborgen:

- bij dodelijk ongeval: 250.000 frank.
- bij bestendige onbekwaamheid - 100%: 400.000F.
- per 1%: 4.000 F.

De 2.150 leden, die reeds een contract onderschreven, zien alzo hun inschrijving kosteloos verhoogd met één schijf terwijl deze, die nog niet aangesloten zijn, kosteloos zullen genieten van de minimumverzekering van een schijf, die zij naar goeddunken kunnen aanvullen door de onderschrijving van een verzekering volgens hun persoonlijk verlangen. De persoonlijke verzekeringsaanvraag zal hen desnoods toelaten te genieten van de aanvullende waarborgen van de medische en farmaceutische kosten.

Ik herhaal het, onze 7.000 agenten zijn voortaan verzekerd. Allen, werklieden, bedienden, ingenieurs,

kaderpersoneel zijn op dezelfde voet gesteld.

Ik wens niet de jaarlijkse uitgave te berekenen maar ik mag U zeggen dat het om een belangrijke som gaat, die alzo het karakter van een sociaal werk krijgt voor U opgericht.

Om te eindigen een woord over uw vakantie...

Indien dat probleem alle werknemers bezig houdt, is het niet ontsnapt aan de waakzaamheid van de Beheerraad.

Een jaar geleden werd U en uw familie ontvangen in de « Zonneloem ». Het resultaat was meer dan bemoedigend, alhoewel U het wel denkt, nog deficitair. Na de zeer loffelijke pogingen in het verleden aangewend te Wendeine wacht U thans het mooi gebouw aan het sympathieke strand van Nieuwpoort en ik veronderstel dat U fier zijt wanneer U op de muren de naam van onze Maatschappij N.M.V.B. - S.N.C.V. bemerkt.

Maar de Nationale Maatschappij heeft gemeend meer te moeten doen. Zij heeft U de mogelijkheid willen geven te kiezen tussen de kust en de Ardennen.

Ons personeelsblad heeft de aankoop aangekondigd van een groot hotel « Annette et Lubin » te Spa.

Indien Oostende de koningin is van de badplaatsen mag Spa trots gaan op de titel van eerste kuur-



De heer Gemine, diensthoofd voor Veiligheid van de Groep Namen, die de trofee Graaf Louis de Lichtervelde heeft gewonnen, en zijn adjunct, de heer Delcourt, worden hartelijk gefeliciteerd.



De heer Riket vertegenwoordigde de werkhuizen van Merksem en de dienst W. en W. Alle dagen op de weg met de ladderwagen past hij de richtlijnen van de veiligheid strikt toe.



De heer Markus eindigt zijn loopbaan in de schouwputten voor autobussen te Merksem.



De heer Aspeslagh vertegenwoordigde de dienst W. en W. van West-Vlaanderen. Hij leidt een werkploeg van een ladderwagen en kent de gevaren van de luchtlijn en van het wegverkeer.

oord, waar eertijds koningen en machtigen der aarde afstapten. Het is te Spa dat onze betreurde koningin Maria-Hendrika overleed.

Het is te Spa dat U zult verwelkomd worden in « Annette et Lubin ». Daar waar nauwelijks enkele maanden terug toeristen uit Duitsland, Engeland, Nederland, België en elders werden ontvangen, zult U zich thuis voelen in een enig kader van de Ardennen.

Vermits U thuis zijt in deze vakantietehuizen behandelt ze dan als uw eigen woning, besteedt er dezelfde zorgen aan hun onderhoud, aan hun netheid.

De enige bekommernis van de Nationale Maatschappij is het welzijn te verzekeren van de leden van haar personeel en haar familie met als enige leuze

*Gezondheid, Vreugde, Geluk.*

Door hun langdurige toejuichingen tonen de afgevaardigden in welke mate zij instemmen met de grote sociale draagwijdte van dat initiatief.

Vervolgens neemt de heer Directeur-Generaal het woord en na, in de beide landstalen, de verscheidene afgevaardigden te hebben begroet, gaat hij in het Nederlands verder en bedankt allen, die sinds twintig jaar gewerkt hebben voor het welslagen van de werkelijke arbeidsveiligheid.

Hij herinnert hoe de preventieve actie

gestart is bij de Nationale Maatschappij en zegt: « Onlangs, bij het doorbladeren van de kranten, heb ik kennis genomen van het verslag van de studiedagen georganiseerd door een vakbond en speciaal gewijd aan de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid. Tot mijn grote verbazing heb ik gelezen dat een van de verslaggevers had verklaard dat de moeilijkheden in feite voortkwamen uit het verzet van de patroons ».

« Mijne Heren, ik denk dat u allen akkoord zijt met mij om te bevestigen dat dergelijk verwijt bij ons de patroons t.w. de directie van de Buurtspoorwegen, niet raakt en nooit geraakt heeft. »

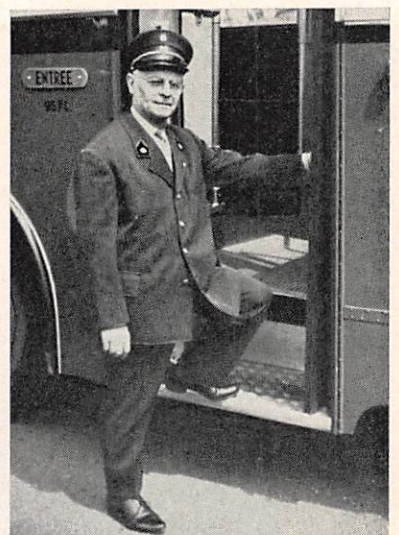
« Indien er in het begin verzet is geweest, kwam dat niet van de N.M.V.B. die trouwens op dat gebied een pionier



De heer Vermeire is baanwerker aan de kustlijnen, waar hij in weer en wind bloot staat aan de gevaren van de weg.



De heer Evrard vertegenwoordigde de Beweging van de Groep Luik. Hij kon niet gefotografeerd worden op zijn werk te Bressoux. Eerlang wordt hij op rust gesteld.



De heer Grieten, A.B. bestuurder te Luik, vergezelde hem. Op 50-jarige leeftijd ging hij van de tram naar de autobus. Gezien de verkeersdrukte te Luik is hij fier over het bekomen resultaat.

was en waarvan de eerste organisatie overgenomen werd door de wet ».

« Wij moeten nochtans met spijt vaststellen, dat vandaag nog, veel van onze agenten — bewust of onbewust — geen voldoende belang hechten aan de veiligheid en een neutrale, om niet te zeggen negatieve houding aannemen in de ondernomen strijd ».

De heer Hoens herneemt nadien in grote trekken de toespraak van de heer Voorzitter en legt de nadruk op de waardigheid van de werkman.

De heer Inspecteur-Generaal kondigt vervolgens aan dat men zal overgaan tot de uitreiking van de premies en roept de drie laureaten van de wedstrijden tussen de Groepen. De heren Evrard en Grieten, in naam van de Beweging van Luik, nemen de omslag in ontvangst als beloning voor een coëfficiënt van 0,011.

Nadien was het de beurt aan de heren Vermeire en Aspe-slagh, die de omslag in ontvangst nemen met de premie toegekend aan de dienst Weg en Werken van West-Vlaanderen, die het ideaal coëfficiënt 0 bereikte. De volgende afvaardiging was samengesteld uit de heren Markus en Riket, vertegenwoordigers van de Werkhuizen van Antwerpen, met een coëfficiënt 0,056.

Na de bekendmaking van de winnaar van de Tropee voor 1966 overhandigt de heer De Clercq persoonlijk een wimpel aan de heren Lebrun en Winandy, vertegenwoordigers van de Groep Luik, winnaar van de campagne « Orde en Properheid ». Nadien namen, onder luidе toejuichingen, de heer Gemine, diensthoofd voor Veiligheid, en de heer Delcourt adjunct-diensthoofd voor Veiligheid van Namen met gewettigde fier-

heid bezit van de tropee graaf Louis de Lichtervelde bekomen dank zij een uitmuntend algemeen coëfficiënt van 0,456.

Na de toejuichingen vroeg de heer Hoens het glas te heffen ter ere van de laureaten van deze dag en rond 12 u. 30 verlieten de afgevaardigden het hoofdbestuur.

Het diner van de veiligheid is een traditie geworden en in de loop van de gesprekken hebben wij ons rekenschap kunnen geven dat het nieuws aangekondigd door de Voorzitter de algemene belangstelling wegdroeg.

Deze veiligheidsdag heeft de afgevaardigden uit alle delen van het land toegelaten eendrachtig samen te werken en beter de redenen te begrijpen van een veiligheids campagne, die reeds twintig jaar duurt maar die resultaten oplevert waarover wij fier mogen zijn.

## DE VEILIGHEIDSWEDSTRIJD

STAND DER PLOEGEN OP 30 APRIL 1967

LUIK 4 (Personeel Omal-Verlaine-Wanze)	4.441 dagen zonder ongeval
LIMBURG 1 (Werkh. Onderhoud Hasselt)	3.118 dagen zonder ongeval
LUIK 2 (Pers. Bassenge-Oreye)	2.421 dagen zonder ongeval
LUIK 6 (Personeel Bressoux-Rocourt)	2.378 dagen zonder ongeval
HENEGOUWEN 2 (W.W. La Louvière en geb. Bergen)	2.375 dagen zonder ongeval
LUIK 12 (Werkhuis St-Gilles)	2.222 dagen zonder ongeval
LUIK 10 (Pers. Eupen-Spa-Warzee)	1.916 dagen zonder ongeval
BRABANT 21 (Werkhuis Kuregem)	1.613 dagen zonder ongeval
WEST-VLAANDEREN 1 (Bew. Assebroek-Koekelare-Veurne-Diksmuide-Zwevezele)	1.549 dagen zonder ongeval
BRABANT 15 (Werkhuis Kessel-Lo)	1.530 dagen zonder ongeval
ANTWERPEN 1 (Bew. Turnhout)	1.490 dagen zonder ongeval
ANTWERPEN 5 (Bew. Mechelen-Heist o/d Berg)	1.476 dagen zonder ongeval
LUIK 11 (Werkhuis St. Gilles)	1.466 dagen zonder ongeval
LIMBURG 4 (Bew. Lanaken-Maaseik-Bilzen-Genk-Bree)	1.358 dagen zonder ongeval
WEST-VLAANDEREN 3 (Kl. Werkh. Assebroek-Diksmuide-leper-Kortrijk)	1.283 dagen zonder ongeval
HENEGOUWEN 16 (Bew. Casteau-Saint Ghislain-Roisin-Quevy)	1.258 dagen zonder ongeval
NAMEN-LUXEMBURG 5 (Bew. Luxemburg)	1.186 dagen zonder ongeval
OOST-VLAANDEREN 6 (Bew. en Kl. werkh. Hofstade-Herzele-Oudenaarde)	1.176 dagen zonder ongeval
NAMEN-LUXEMBURG 4 (Werkhuizen Andenne)	1.159 dagen zonder ongeval
ANTWERPEN 12 (Werkhuis Merksem)	1.082 dagen zonder ongeval

### VEILIGHEIDSPREMIES MAART-APRIL 1967

#### GROEP ANTWERPEN

De ploegen 1, 2, 3, 5, 6, 8, 11 en 12 ontvingen samen 3.051 F.

#### GROEP OOST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3 en 6 ontvingen samen 1.158 F.

#### GROEP WEST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 ontvingen samen 3.966 F.

#### GROEP LIMBURG

De ploegen 1, 2, 3 en 4 ontvingen samen 6.202 F.

#### GROEP BRABANT

De ploegen 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 21 en 23 ontvingen samen 4.856 F.

#### GROEP HENEGOUWEN

De ploegen 1, 2, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 19, 21 en 22 ontvingen samen 5.911 F.

#### GROEP LUIK

De ploegen 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 en 12 ontvingen samen 3.564 F.

#### GROEP NAMEN - LUXEMBURG

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 ontvingen samen 5.642 F.

DE ACHT EXPLOITATIEGROEPEN ONTVINGEN DUS VOOR DE MAANDEN MAART - APRIL 1967 EEN BEDRAG VAN 34.450 FRANK AAN PREMIES.

# NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN ONZE EXPLOITATIEGROEPEN

## GEBORTEN

### HOOFDBESTUUR

*Emanuel* bij de h. CROMBEEN André (Wetteren).

### ANTWERPEN

*Eric* bij de h. SCHRAUWEN Henri (Schoten).  
*Veerle* bij de h. HAESAERTS Constant (Hever).  
*Patrick* bij de h. VAN DEN HEUVEL Jozef (Hofstade).  
*Frank* bij de h. DEVOS Pierre (Antwerpen).  
*Maria* bij de h. SAUVILLERS Aloysius (Vosselaar).  
*Werner* bij de h. ROCKELE Jozef (Rumst).  
*Guy* bij de h. VAN AERDE François (Ekeren).  
*Chris* bij de h. HEYLEN Marcel (Langdorp).  
*Bart* bij de h. KEUTGENS Josephus (Antwerpen).

### OOST-VLAANDEREN

*Elsy* bij de h. VAN AUDENAERDE (St-Lievens-Houtem).  
*Antoon* bij de h. EECKHOUT Albert (St-Amandsberg).  
*Sabine* bij de h. DECK Frans (Hamme).  
*Katrien* bij de h. VAN HAUWERMEIREN R. (Uitbergen).

### HENEGOUWEN

*Sabine* bij de h. SAUSSEZ Marcel (Leval-Trahegnies).  
*Michel* bij de h. BLAVIER Jean Marie (Charleroi).  
*Christine* bij de h. PIERRARD Guy (Thuillies).  
*Damien* bij de h. DEWAELE Valère (Casteau).  
*Pascal* bij de h. LESSINES Michel (Gilly).  
*Pascale* bij de h. LESAGE René (Jumet).  
*Michel* bij de h. BOUCQUIAUX Jacques (Marcinelle).  
*Martine* bij de h. PERNIAUX Claude (La Hestre).  
*Alain* bij de h. CASTIAU Gaston (Eugies).  
*Thierry* bij de h. BEUGNIES Jacques (Bergen).

### NAMEN - LUXEMBURG

*Benoît* bij de h. COLLIGNOUL André (Falmignoul).  
*Eddy* bij de h. PIRLET Armand (Andenne).  
*Béatrice* bij de h. LIZET Jean (Jeneffe en Condroz).  
*Didier* bij de h. WIAME Raphaël (Flawinne).  
*Bénédicte* bij de h. FISSETTE Francis (Ermeton sur Biert).

### BRABANT

*Anne* bij de h. FONDU Joseph (Heverlee).  
*Thierry* bij de h. DE NEEF Remi (Anderlecht).  
*Elza* bij de h. VANDEGAER Emiel (O.L.V. Tielt).  
*Patricia* bij de h. EVENEPOEL Perfectus (Anderlecht).  
*Rony* bij de h. BOGAERTS Joris (Beigem).  
*Hilde* bij de h. DE LOECKER Freddy (Gooik).  
*Patrick* bij de h. VIENNE Freddy (Lot).

### LIMBURG

*Dominique* bij de h. DUPONT Pierre (Hasselt).  
*Rudi* bij de h. BILS Jean (Kleine Spouwen).  
*Luc* bij de h. BEESMANS François (Maaseik).  
*André* bij de h. GIJSEN Gerard (Dilsen).  
*Johan* bij de h. HOEYBERGHS Marcel (Schaffen).  
*Patricia* bij de h. STEEGMANS Gustaaf (Hasselt).  
*Dominic* bij de h. SWINNEN Julien (Hasselt).  
*Christel* bij de h. WINTERS Albert (Genk).  
*Alain* bij de h. VANHERLE Lucien (Munsterbilzen).  
*Michel* bij de h. SLEURS Guillaume (Lommel).

### LUIK

*Jenny* bij de h. CLUYTEN Axel (Soumagne).  
*Eric* bij de h. HINCK Gérard (Melen).  
*Jean Marc* bij de h. SIMON Jacques (Vottem).

### WEST-VLAANDEREN

*Inge* bij de h. WILLEMS Roger (Knokke).  
*Els* bij de h. GROOTAERT Wilfried (Ichtegem).  
*Fabienne* bij de h. VINCK Maurice (Assebroek).  
*Dirk* bij de h. CLAES André (Heist).  
*Mario* bij de h. CARPENTIER Fernand (Assebroek).  
*Bart* bij de h. GEERS Fernand (Assebroek).

## HUWELIJKEN

### HOOFDBESTUUR

Mej. VANDEN BOGAERD L. met de h. OOSTERLINCK.

### ANTWERPEN

De h. BOONS Karel met Mej. VERHEYDEN Erna.

### OOST-VLAANDEREN

De h. VANDE CASTEELE G. met Mej. DE CLERCQ R.  
 De h. DE MUYNCK Ghislain met Mej. D'HONDT M.

### HENEGOUWEN

De h. DAUMERY André met Mej. FIERET Renée.  
 De h. DEGRAIVE Claude met Mej. GROGNIEZ Danielle.

### BRABANT

De h. WALRAVENS Louis met Mej. DERBOVEN Maria.

### LIMBURG

De h. SEGERS Jozef met Mej. DOUMEN Magdalena.  
 De h. SNIJKERS Jozef met Mej. ZOONS Victorina.

### WEST-VLAANDEREN

De h. DECONINCK Michel met Mej. SAP Henriette.

## OPRUSTGESTELDE AGENTEN IN DE GROEPEN

Maanden maart - april 1967	Dienstjaren	Groep
VAN GESTEL K., ontvanger . . . . .	46	Antwerpen
VAN UFFEL F., controleur . . . . .	45	»
THIELS A., el. geleider . . . . .	40	»
CLE A., ontvanger . . . . .	35	»
DE CONINCK H., keurwerkman . . . . .	30	Oost-Vlaand.
VANOVERSCHELDE Ch., keurwm. . . . .	48	West-Vlaand.
BEHAEGHEL A., A.B. bestuurder . . . . .	47	»
SCHOONBAERT G., A.B. best. . . . .	46	»
ROELS A., gesch. werkm. . . . .	43	»
DE LOOSE M., ontvanger . . . . .	36	»
SEVERI W., ontvanger . . . . .	31	Limburg
VANVLASSELAER J.B., g. w. 1 <sup>e</sup> kl. . . . .	41	Brabant
JORDENS S., gesch. werkm. . . . .	40	»
TIERENS G., ontvanger . . . . .	39	»
BEECKMANS J., half gesch. werkm. . . . .	37	»
DE TROYER P., el. geleider . . . . .	37	»
DE BECKER F., gesch. werkm. . . . .	36	»
VANDERCAPPELLEN Ch., k.w.m. . . . .	36	»
GEETS L., machinist . . . . .	36	»
GRAUWEN P., el. geleider . . . . .	35	»
MANNE J., manoeuvre . . . . .	24	»
GALAND H., werkmeester 1 <sup>e</sup> kl. . . . .	47	Luik
PIRE J., manoeuvre . . . . .	38	»
AERTS L., A.B. bestuurder . . . . .	35	»
MARSYN M., kuisvrouw . . . . .	28	»
TRUSSART M., A.B. bestuurder . . . . .	44	Namen-Lux.
PAUL N., ploegbaas . . . . .	43	»
GUYOT J., overste W.W. . . . .	43	»
GREGOIRE F., hoofdontvanger . . . . .	43	»
LARUELLE R., controleur . . . . .	42	»
DELBRUYERE E., baanwerker . . . . .	40	»
HARDENNE R., manoeuvre . . . . .	39	»
SIMON O., el. geleider . . . . .	47	Henegouwen
FOULART A., controleur . . . . .	45	»
FORGERON E., ontvanger . . . . .	45	»
DIEU J.B., controleur . . . . .	43	»
DESIER L., gesch. werkm. 1 <sup>e</sup> kl. . . . .	43	»
MALDAGUE L., ontvanger . . . . .	42	»
EVERAET G., baanwerker . . . . .	41	»
OLIVIER J., el. geleider . . . . .	41	»
ROUSSEAU A., stationschef 1 <sup>e</sup> kl. . . . .	39	»
FRANÇOIS G., brigadier . . . . .	37	»
LAFERE J., gesch. werkm. 1 <sup>e</sup> kl. . . . .	37	»
MIROIR H., wisselkuiser . . . . .	35	»
SIMON R., keurwerkman . . . . .	27	»

## Limburg

### OPRUSTSTELLING

Vrijdag 28-4-1967 werd, tijdens een intieme bijeenkomst waarop eveneens aanwezig waren de heren VAN AUTGAERDEN, directeur, en GOOVAERTS, e.a. ingenieur-dienstchef, door de weddetrekkenden afscheid genomen van de heer REYGEL, Pierre die na een loopbaan van juist 47 jaren op rust werd gesteld.



De heer Reygel trad in dienst op 1-5-1920 als klerk in het station Wijchmaal; op 1-1-1934 werd hij er aangesteld als stationschef 1ste klas. Dit bleef hij tot 1-1-1941 waarop hij als klerk werd verbonden aan de dienst der ontvangsten bij de groepsdirectie te Hasselt. Na op 1-1-1946 en 1-1-1961 respectievelijk bevorderd te zijn geweest tot klerk 1ste klas en geselecteerd klerk 1ste klas, ontving hij op 1-1-1965 de graad van d.d. e.a. klerk.

Aan de heer Reygel werden namens al de weddetrekkenden van de groep herinneringsgeschenken overhandigd terwijl zijn echtgenote in de bloemen werd gezet.

## Luik

### AFSCHEID

In de loop van de maand maart bereikte de heer H. Galand, werkhuisoverste 1ste kl., na een loopbaan van 47 jaar, de leeftijdsgrens.



Op 30 maart werd hem door een afvaardiging van het loontrekkend personeel van het werkhuis van Luik-St-Gilles een mooie herinnering overhandigd en werden bloemen aangeboden aan zijn echtgenote.

Daags nadien, in tegenwoordigheid van talrijke weddetrekkenden, herinnerde de heer Narinx, dienstchef-belangdienst, aan de loopbaan van de gevierde en wenste hem een lange en vreedzame rustperiode.

In naam van de groepsdirectie bedankte de heer Henrard, hoofdingenieur, de heer Galand voor de diensten bewezen aan de Nationale Maatschappij gedurende zijn lange ambtsperiode.

## Antwerpen

### OPRUSTSTELLING

Op 1 maart jl. ging de heer Frans Van Uffel, controleur te Antwerpen op rust. In dienst getreden op 21-10-1921 werd hij controleur benoemd op 1-1-46.



Ter gelegenheid van zijn opruststelling had een sympathiebetuiging plaats door de vriendenkring der weddetrekkenden.

## West-Vlaanderen

### OPRUSTSTELLING

De heer Van Overschelde nam dienst als rijtuigkuiser te Oostende op 25 juni 1919. Later werd hij tewerkgesteld in het werkhuis aldaar waar hij in 1960 bevorderd werd tot geschoold werkman. Hij eindigde er zijn loopbaan na een diensttijd van 48 jaar.



Sp.: Ja, voegen wij er nog aan toe dat de reizigers hun reis op het net van de N.M.B.S. niet mogen onderbreken maar dat het hen, op de buurtlijnen, vrij staat zich naar gelijk welke bestemming te begeven. Ik denk dat deze maatregel op tijd komt en dat hij uitstekende resultaten zal opleveren voor zover er de nodige ruchtbaarheid aan gegeven wordt.

## CONTROLEUR SPEURNEUS

SPEURNEUS: Sinds 1 juni kunnen de houders van een N.M.B.S.-biljet « Een dag in de Ardennen » of « Een dag aan de Kust » een vermindering van 50 % bekomen op de buurtlijnen van deze streken.

ONTVANGER: Voor de kust heb ik gezien dat de reizigers de keuze hebben tussen verscheidene bestemmingsstations.

Sp.: Ja, allereerst hebben zij de mogelijkheid zich per spoorweg te begeven naar 11 verschillende badplaatsen, vervolgens kunnen zij de kust bezoeken en gebruik maken van de buurtlijnen aan verminderd tarief van 50 % op onze lijnen Oostende - De Panne en Oostende - Knokke en ten slotte vertrekken uit een station naar keuze.

O.: Zij beschikken eveneens over autobuslijnen?

Sp.: Ja, deze van de Westhoek.

O.: En voor de Ardennen? Ik meen gelezen te hebben dat de bijzondere kaartjes aan verminderde prijs geldig zijn indien het bestemmingsstation N.M.B.S. gelegen is ten zuiden van een soort demarcatielijn...

Sp.: ... vertrekkende van de Franse grens over Erquelinnes, Charleroi, Namen, Hoi, Luik Pepinster, Verviers naar Welkenraeth.

O.: In deze uitgestrekte streek stappen de toeristen van de trein waar ze wensen b.v. te Chimay, te St-Hubert of te Florenville ...?

Sp.: Zeer juist en vandaar kunnen zij naar believen de buurtlijnen gebruiken, genietend van een vermindering van 50 %. Er is, nochtans voor de Ardennen, een zeer belangrijke voorwaarde, de terugreis moet geschieden langs het station vermeld op het reisbiljet van de N.M.B.S.

O.: Hoe zien deze reisbiljetten van de N.M.B.S. er uit?

Sp.: Voor de kust zijn er twee soorten biljetten: allereerst zijn er de vooraf gedrukte kartonnen ticketten (type Edmondson), van witte kleur, die enkel uitgegeven worden in enkele grote stations, vervolgens zijn er de eveneens witte « passe-partout »-biljetten, afgeleverd in al de andere stations. Een datumstempel duidt de geldigheidsduur aan. Het is trouwens de enige controle, die wij kunnen uitoefenen.

O.: En voor de Ardennen?

Sp.: De « passe-partout »-biljetten zijn rose en er is eveneens het uitgifte- en het bestemmingsstation aangebracht.

O.: Deze biljetten worden dus al de dagen afgeleverd tot 15 oktober?

Sp.: Ja maar er is een belangrijke beperking; zij worden niet afgeleverd op de dagen van grote toeloop.

O.: Dat is maar redelijk en welk zijn die dagen?

Sp.: 1-15-16-21 en 31 juli en 1-15-16 en 31 augustus.

O.: Dat is zoal het bijzonderste dat wij moeten weten.

# 1000 dagen zonder ongeval

## Ploeg 12 van Groep Antwerpen



Op 7-2-1967 bereikte ook ploeg 12 van groep Antwerpen de 1.000 opeenvolgende dagen zonder werkverlet.

Ter gelegenheid van deze prachtige prestatie, werd een familiefeest voor de leden van deze ploeg georganiseerd, op 22-4-1967.

Onder de aanwezige genodigden bemerkten wij de heer N. Van Habost, directeur, de heer Vanbrussel ingenieur en zijn dame, het volledige kaderpersoneel van de werkhuisen, syndicale afgevaardigden enz.

De heer Benoy, dienstoverste voor de Veiligheid, nam als eerste spreker het woord en wenste de agenten der feestvierende ploeg van harte geluk met hun prestatie. Het is de tweede ploeg van

het werkhuis die deze prestatie lukte. Hij hoopt dat de ploeg zal volharden, om als eerste ploeg van het werkhuis de 2.000 dagen te bereiken.

De heer Follon, die nadien aan het woord kwam, maakte de felicitaties over vanwege de Directie en betrok in zijn hulde de comitéleden en het kaderpersoneel van de afdeling werkhuisen. Ook het gezin van de feestvierenden werd in zijn huldeblijken betrokken.

Enkele nieuwe nummertjes van het reeds traditioneel geworden Jefke en van het orkest brachten vervolgens dadelijk de gewenste stemming.

Bij de tonen van leuke melodietjes werd vervolgens aan de aanwezigen een lekkere koude schotel opgediend, waar-

na door de heren Cuvelier en Van Wesmael aan de aanwezige dames en kinderen geschenken werden uitgereikt.

De heer Van Habost, directeur, bracht vervolgens op zijn beurt hulde aan de feestvierenden en beklemtoonde dat een grondige stielkennis en een onafgebroken oplettendheid aan de basis ligt van het bekomen resultaat. Ook hij drukte de hoop uit, dat de ingeslagen weg mag blijven gevolgd worden om aldus tot de 2.000 dagen te leiden.

In naam van het personeel dankte de heer Luyckx adjunct dienstoverste voor de Veiligheid alle medewerkers van deze dienst en feliciteerde nogmaals de feestvierende ploeg.

Dan kwam de uitreiking van de geschenken aan de leden van ploeg 12 met als slot een « auf Wiedersehen » bij de .... 2.000 dagen.

**VEILIGHEID**

**EIST**

**BEGRIP**

**EN**

**SAMENWERKING**

## UITREIKING VAN ERETEKENS TE NAMEN

Op zaterdag 8 april jl. had te Namen de uitreiking plaats van eretekens aan agenten van de Groep Namen-Luxemburg.

De gevierden, voor het merendeel vergezeld door hun echtgenote en hun kinderen, werden welkom geheten door de heer Wafflard, dienstchef-belang. dienst. De eretafel werd voorgezeten door de heer Dulieu, directeur, omringd door de heer Botton, e.a. ingenieur-dienstchef, en talrijke dienstchefs.

In zijn welkomwoord bedankte de heer directeur ook de dames van de gevierden en zich tot deze laatste richtend wees de heer Dulieu op de moeilijkheden van het ambt doch ook op de verdiensten.

De heer Dulieu reikte persoonlijk de eretekens en de diploma's uit aan de agenten. Deze plechtigheid eindigde in een atmosfeer van vreugde en goed humeur.



# MOOIE LOOPBANEN



**J. Lafère**  
In dienst getreden op 27-11-23 werd hij op rust gesteld als gesch. werkman 1e kl. te Jumet.



**J. Guyot**  
Trad in dienst op 17-3-24 en eindigde zijn loopbaan als overste W.W. te Andenne.



**L. Désier**  
Begonnen op 13-9-1923 eindigde hij zijn loopbaan als gesch. werkman 1e kl. te La Louvière.



**Vandercappellen**  
Begon zijn loopbaan op 15-7-31 en ging op rust als keurwerkm. te Molenbeek.



**L. Maldague**  
Begonnen op 6-11-1924 eindigde hij zijn loopbaan als ontvanger te Charleroi.



**E. Delbruyère**  
In dienst getreden op 18-8-19 werd hij op rust gesteld als baanwerker te Andenne.



**A. Dumont**  
Trad in dienst op 1-5-25 en eindigde zijn loopbaan als el. geleider te Jumet.



**G. Somers**  
In dienst getreden op 13-4-28 eindigde hij zijn loopbaan als el. geleider te Merksem.



**G. Tierens**  
Begonnen op 26-5-1928 ging hij op rust als ontvanger te Londerzeel.



**O. Simon**  
Trad in dienst op 1-5-20 en eindigde zijn loopbaan als el. geleider te Eugies.



**A. Jacobs**  
In dienst getreden op 29-5-26 ging hij op rust als el. geleider te Antwerpen.



**A. Versluys**  
Begon zijn loopbaan op 12-7-27 en word op rust gesteld als A.B. bestuurder te Oostende.



**P. De Troyer**  
Trad in dienst op 10-9-30 en werd op rust gesteld als el. geleider te Dilbeek.



**K. Van Gestel**  
In dienst getreden op 31-5-20 eindigde hij zijn loopbaan als ontvanger te Aarschot.



**A. Behaeghel**  
Begon zijn loopbaan op 3-1-20 en ging op rust als A.B. bestuurder te Ieper.



**R. Laruelle**  
In dienst getreden op 10-5-24 werd hij op rust gesteld als controleur te Namen.



**J.B. Vanvlasselaer**  
Trad in dienst op 24-12-18 en ging op rust als geschoold werkman 1ste kl. te Kessel-Lo.



**G. Severi**  
In dienst getreden op 1-1-29 eindigde hij zijn loopbaan als ontvanger te Hasselt.



**M. Trussart**  
Trad in dienst op 29-3-33 en eindigde zijn loopbaan als A.B. bestuurder te Namen.



**F. De Becker**  
In dienst getreden op 23-2-28 ging hij op rust als gesch. werkman te Molenbeek.



**G. Everaet**  
Begon zijn loopbaan op 25-5-20 en werd op rust gesteld als baanwerker te Charleroi.



**A. Cle**  
In dienst getreden op 10-6-26 ging hij op rust als ontvanger te Merksem.

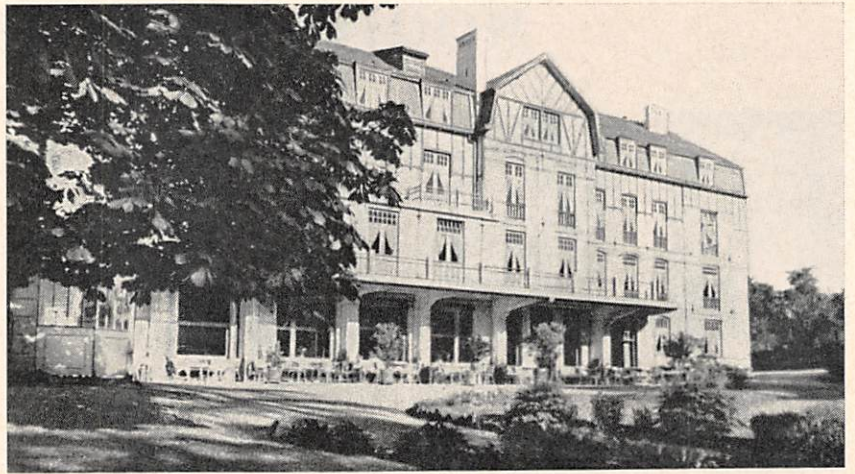


**L. Beeckmans**  
Trad in dienst op 23-4-30 en eindigde zijn loopbaan als half-gesch. werkman te Kuregem.



**G. Schoonbaert**  
In dienst getreden op 1-9-20 werd hij op rust gesteld als A.B. bestuurder te Zwevezele.

De opening  
van het  
vakantiehuis  
« Annette et Lubin »  
te Spa



*In het nummer januari-februari publiceerden wij reeds een foto van de voorgevel van het vroegere hotel « Annette et Lubin ». Bovenstaande foto werd genomen van de tegenovergestelde zijde, met het goed georiënteerde terras en de vensters van de kamers, badend in een warme zon.*

« Een luisterrijke dag voor de N.M.V.B. » (de heer Gordts)

Van zodra de openingsdatum van het nieuw vakantiehuis was vastgesteld, werd beslist dat in navolging van wat gedaan werd voor de « Zonnebloem » de nieuwe aanwinst niet alleen zou voorgesteld worden aan de beheerders en commissarissen maar ook aan de leden van de paritaire commissies.

1 juni 1967 werd voor dat doel voorbehouden en die morgen moet de stationschef van Spa zich rekenschap gegeven hebben dat het toeristisch seizoen werkelijk begonnen was wanneer hij meer dan honderd reizigers zag afstappen van de trein, die heen en weer rijdt tussen Pepinster en Spa.



*De genodigden komen toe in het station van Spa. Op de voorgrond, van links naar rechts, de heer De Clercq, inspecteur-generaal, de heer Swinnens, directeur en de heren Hellebuyck, hoofdingenieur en J. Janssens, e.a. inspecteur, van de Groep Brabant.*

Deze toeristen zonder reisgoed kwamen van Charleroi, Hasselt, Brugge of Bergen en hadden allen een zaak gemeen: hun werkkring bij of hun betrekkingen met de Buurtspoorwegen wat zich zichtbaar uitte wanneer ze zich allen naar de creme-rode autobussen begaven die

geparkeerd stonden op het verlaten plein vóór het station.

Daar werden zij verwelkomd door de heer Botton, directeur, de heer Henrard, hoofdingenieur en de heer Lebrun, technisch inspecteur van de Groep Luik. Enkele minuten later reden de autobussen van de buurtspoorwegen de avenue de la Gare af volgden een ogenblik de avenue Marie-Henriette, namen nadien de eerste straat rechts om zich naar de hoogte te begeven; spoedig zouden de autobussen stilhouden voor het grote uithangbord « Annette et Lubin ».

Terwijl de genodigden te voet de laan volgden, die leidt naar de ingang van het hotel, stelden wij met genoegen de verbaasde uitdrukking vast op de gezichten van onze burens.

Ongetwijfeld indien de zon van de partij was geweest zouden de verzorgde gras- en bloemenperken rondom de bijgebouwen hen nog meer getroffen hebben. In de grote ingangshal ontvingen de heer André, voorzitter, en de heer Hoens, directeur-generaal, de genodigden en verzochten hen de lokalen te bezoeken. Elkeen kon aldus in de kamers het comfort en de versiering bewonderen. De tapijten, de gordijnen, het bekleedsel van de stoelen en zetels zijn in een perfecte staat en men hoorde slechts lovende commentaar op de hoedanigheid, ja zelfs de luxe van de verlichting en de sanitaire installaties. In verband hiermee willen we de nadruk leggen op een feit dat voor de genodigden onbekend is, en wel, het enorme werk geleverd door een ploeg van 15 à 20 agenten van de werkhuizen van Luik die onder de leiding van de heren Longdoz en Merle gedurende bijna drie maand de instelling in een nieuw kleedje hebben gestoken. Gans de elektrische leiding werd vervangen evenals het buizenstelsel; er werd geschilderd en hersteld en voor dat alles heeft men te Luik tussen het personeel van de Buurtspoorwegen stielmannen die met vreugde hebben gewerkt.

Na eveneens een blik te hebben geworpen in de eetzaal met haar prachtige Venetiaanse lusters, in de televisie- en speelzalen voor de kinderen, verzamelden de genodigden zich in de hal om de toespraak, in het Frans, van de voorzitter te beluisteren.

« Ik begroet allereerst » zegt hij « de tegenwoordigheid van de heer Gordts, kabinetschef van de heer Bertrand, minister van Verkeerswezen. Deze had van het begin af de uitnodiging aanvaard, doch spijtig genoeg de politiek verplicht hem in het parlement aanwezig te zijn om een interpellatie te aanhoren ».

De voorzitter voegt eraan toe dat hij, gedurende de 20 jaar dat hij zich met de Buurtspoorwegen bezighoudt, heeft kunnen vaststellen in welke mate de heer Bertrand steeds bezorgd was voor de materiële en sociale belangen van de Buurtspoorwegen en ons nooit zijn aanmoedigingen heeft gespaard.

Zich vervolgens richtend tot de heer Barzin, burgemeester van Spa, herinnerde hij eraan dat hij bij de opening van de « Zonnebloem » beloofd had een gelijk-



*De groep bezoekers begeeft zich langs de hoofdlaan naar het vakantiehuis.*

aardige instelling op te richten in Wallonië, en ziehier vanaf heden kunnen alle werknemers van de Buurtspoorwegen, hetzij ingenieurs, bedienden of loontrekken, verblijven op deze heuvel, die Spa domineert. « Ik heb de inspanningen gevolgd » zegt onze voorzitter « die u samen met de heer Lemaire van de « Sociale Voorzorg » gedaan hebt ten gunste van het toerisme in uw stad. Ik wist dus tot wie ik mij zou richten wanneer ik uw hulp heb gevraagd, wanneer wij op zoek waren naar een vakantiehuis. Zeker wij zullen voortgaan met beroep te doen op uw diensten in uw hoedanigheid van burgemeester doch wij hopen dat onze vakantiegeangers u niet zullen moeten raadplegen als geneesheer ! »

« Thans betuig ik mijn dank aan de heer Botton, directeur, en aan de heer Henrard evenals aan gans de ploeg, die hier gewerkt heeft, ik heb ze bezig gezien, zij hebben gewerkt met zelfverloochening, maar zij wisten dat het voor HUN huis was. Ik herhaal het, voor mij is er slechts een enkel personeel van de Buurtspoorwegen; het is aan hen dat ik dat vakantiehuis toevertrouw onder het teken van onze nationale gemeenschap ».

De oprechtheid van de voorzitter in deze laatste zinsede vond de weg naar het hart van de genodigden, die met hun warme toejuichingen hun eensgezindheid betuigden.

De heer Hoens, directeur-generaal, richtte zich in het Nederlands tot de aanwezigen. Allereerst bedankte hij allen, die bijgedragen hadden tot de opening van het mooi vakantiehuis. Hij herinnerde in het kort aan het

ontstaan van het tehuis te Heist-aan-Zee, nadien aan dat van Wenduine en aan de opening van de « Zonnebloem ». « Weinigen geloofden in het succes » zegt hij « er zijn ongelovige Thomassen en pessimisten geweest maar de resultaten van het eerste seizoen waren meer dan bemoedigend. Heden, na een jaar, houden wij onze belofte en stellen wij u « Annette et Lubin » voor. Allereerst is het mijn taak de raad van beheer te bedanken, die eens te meer de voorstellen van de voorzitter heeft gesteund. Vroeger hebben wij reeds de toewijding onderstreept van een eerste ploeg, deze van de heer Storms en mejuffer Van der Stelt. Deze maal sturen wij onze beste wensen aan de ploeg van de heer Botton en mevrouw Brocké. Zoals wij hebben kunnen vaststellen, biedt deze inrichting al het comfort van een klassehotel en mijn innigste wens is dat « Annette et Lubin » een huis wordt van ALLEN ».

Na het handgeklap, dat volgde op de toespraak van de heer Directeur-Generaal, nam de heer Gordts, kabinetschef van de minister van Verkeerswezen het woord.

Na de heer minister te hebben verontschuldigd, die, zeer tot zijn spijt, verhinderd is deze plechtigheid bij te wonen, gaat de heer Gordts als volgt verder : « Gisteren nog zegde hij mij « een plechtigheid naar mijn hart » en dat is inderdaad ook zó omdat de heer Bertrand nog steeds op gans bijzondere wijze begaan is met alles wat kan bijdragen tot de sociale vooruitgang en de geestelijke verheffing van de mens in deze rusteloze, zenuwslopende tijd.

De minister prijst zich gelukkig dat in de grote vervoerbedrijven waarvoor hij mede-verantwoording draagt, de onontkoombare zware en complexe problemen van de verkeers-economische en verkeers-technische reconversie, zich bewegen op een actief front van vooruitstrevende sociale werking.

Daarvan wil de N.M.V.B. andermaal getuigen met de inhuldiging van het nieuw vakantiehuis « Annette et



*De heer Gordts, kabinetschef van de heer Bertrand, tijdens zijn toespraak.*

Lubin » hier vandaag te Spa, amper een jaar na « Zonnebloem » te Nieuwpoort.

Er is dus keus tussen een verblijf aan zee, strand en duinen en de aparte aantrekkelijkheid van wat hier geboden wordt in de nabijheid o.m., van het meer van Warfaaz, te midden van bos- en heuvelland of — simpel weg — alleen reeds in dit hotel en zijn park.

Na een woord van waardering, dank en aanmoediging, die hebben bijgedragen tot deze opmerkelijke sociale realisatie, eindigt de heer Gordts aldus : « Deze plechtigheid mogen wij zien als een grote dag voor de N.M.V.B. een dag die vooraan staat in de reeds zo rijk gevulde geschiedenis van onze Buurtspoorwegen ! »

Het was de heer Directeur-Generaal, die nadien de aanwezigen uitnodigde het glas te heffen ter ere van onze Nationale Maatschappij. De maaltijd, die nadien te dezer gelegenheid werd opgediend, zal elkeen er hebben toe aangezet naar deze plaats terug te keren.

Bij het nagerecht nam de voorzitter opnieuw het woord om mevrouw Brocké een goed seizoen te wensen in « Annette et Lubin » waarvan hij haar officieel het beheer toevertrouwde. Vervolgens deelde hij mede dat de vlijtige tafelknechten, in witte vest, allen collega's waren van de groep Luik en deed allen, evenals de chef-kok en het vrouwelijk keukenpersoneel, toejuichen. Voegen wij eraan toe dat de keukeninrichting van « Annette et Lubin » grondige wijzigingen heeft ondergaan en met haar koelinstallatie, haar ovens, haar weegschalen, haar zilveren vaatwerk, haar snijmachines en haar bordenwarmers vormt zij een afzonderlijke wereld waar de chef-kok heerst met zijn hoge witte muts als vertegenwoordiger van een der weinige corporaties die met fierheid hun werktenue hebben bewaard. Onze vakantie-gangers kunnen vertrouwen hebben in de heer Pallerou, die tijdens zijn loopbaan, in hetzelfde hotel, een bijzonder veeleisende cliënteel heeft weten te bevredigen.

De voorzitter richtte zich ten slotte tot de afgevaardigden van het personeel, gekomen uit alle hoeken van het land en zegt hen : « Wij hebben er prijs opgesteld dat u hier waart, en morgen zegt u tot uw collega's wat u gezien hebt en dat wij hen verwachten ». De heer André heft vervolgens zijn glas op de gezondheid van



*De genodigden, verzameld in de ontvangstzaal, beluisteren de verscheidene toespraken.*

allen en op de voorspoed van de Nationale Maatschappij en geeft het woord aan de nationale secretarissen van de drie erkende vakbonden.

Beurtelings bedanken de heren Desmecht, namens de Syndicale Confederatie, Vergracht voor de Belgische Centrale en Smet voor het Christelijk Syndicaat, de voorzitter voor het naleven van zijn belofte, wensen allen die medegewerkt hebben bij de inrichting van dat vakan-

tiehuis geluk en... openen nieuwe horizonten voor het beheer van de sociale werken van de Maatschappij.

Alles eindigde met bloemen en omhelzingen en in een zeer gemoedelijke sfeer werd de koffie opgediend. Maar er diende ook gedacht aan de terugkeer en om



*Een algemeen gezicht van de eetzaal.*

16 uur namen de genodigden afscheid na een laatste maal de organisatoren te hebben gelukgewenst en bedankt .

1 juni 1967 neemt zijn plaats in, in de reeds zo rijk gevulde geschiedenis van de N.M.V.B.

### SPA - LICHTSTAD 1967

Ter gelegenheid van het Wereldjaar voor Toerisme, draagt Spa de eretitel « Lichtstad 1967 ».

Het centrum van de stad, de voornaamste monumenten, de tuinen, en bloembedden worden verlicht.

Aan de ingangen van de stad worden lichtbogen geïnstalleerd.

Dank zij de medewerking van de Unie der Electriciteitsmaatschappijen van België wordt bovendien in de feeriek verlichte stad een ganse reeks manifestaties georganiseerd met het licht als thema.



Dagelijks wordt een speciale autobusdienst ingericht tussen « Annette et Lubin », het centrum en het station N.M.B.S. van Spa. De uurregelingen zullen aan de vakantie-gangers medegedeeld worden.

### VAKANTIEHUIS

**Het is een gewoonte geworden de week-ends door te brengen buiten het gewoon midden.**

**Het vakantiehuis « Annette et Lubin » te Spa kan u eventueel ontvangen op zaterdag en zondag.**

**Indien het u interesseert, stuurt dan een eenvoudige brief aan : S.N.C.V., Groupe de Liège, 70, rue Saint-Nicolas, Luik.**

**In de mate van het mogelijke zal een gunstig gevolg gegeven worden aan uw vraag.**

# Zonnebloem - Annette et Lubin

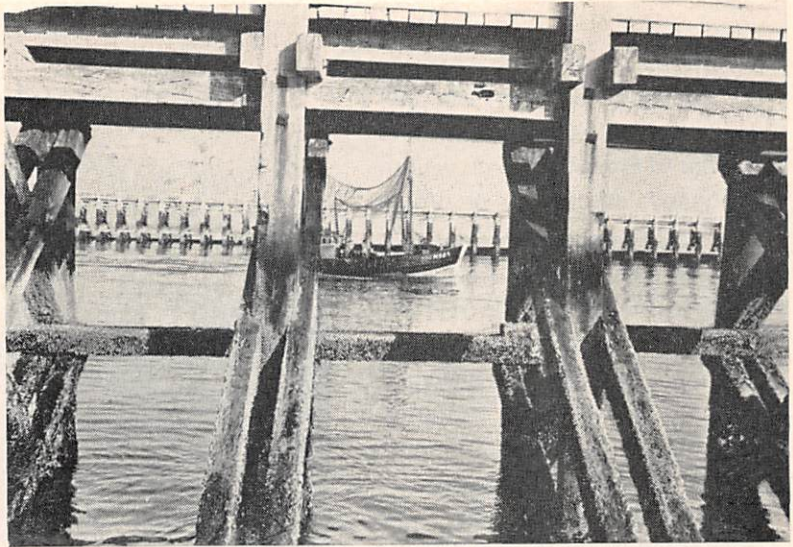
... EN ONZE KINDEREN

Het staat vast dat het merendeel van de kinderen, tussen 4 en 15 jaar, veel plezier hebben in een vakantie aan de kust of in de Ardennen.

Daarom, veeleer dan te herinneren aan de genoegens van een eetlust opwekkende wandeling in de duinen of in de bossen, geven wij er de voorkeur aan terug te komen op de zeer belangrijke vermindering toegestaan op de pensioenprijzen voor de kinderen van minder dan 16 jaar.

Wij achten het onontbeerlijk dat iedereen weet van waar deze tussenkomst komt en wat ze in werkelijkheid inhoudt.

Vatten wij in 't kort samen; er bestaat bij de Buurtspoorwegen reeds vóór de oorlog van 1940 een vereniging zonder winstoogmerk die zich bezighield met het organiseren van vakanties aan de kust. Deze V.Z.W. beschikt over een kapitaal dat voortkomt van de oorlogschade. Het zijn de interesten van dat kapitaal, die aan de V.Z.W. toelaten voor 1967 een financiële tussenkomst van 50 % aan te bieden op de pensioenprijzen van de kinderen van agenten, die op 30 juni 1967 de leeftijd van 16 jaar niet hebben bereikt.



Zoals wij het in het vorig nummer hebben onderstreept, wordt b.v. de pensioenprijs voor een kind van 10 jaar gebracht op 40 F per dag voor een verblijf te Nieuwpoort of te Spa.

... EN ONZE GEPENSIONEERDEN

Onze gepensioneerden willen wij wijzen op de mooie dagen gedurende bijna de ganse maand september van verleden jaar; onze vakantiehuizen staan klaar om u te ontvangen, brengt er onbezorgde dagen door. En vergeet niet dat buiten het vakantie seizoen de gepensioneerden en rechthebbenden blijven genieten van de prijzen van 1966.

## EERLIJK DUURT HET LANGST

De agenten, waarvan de namen volgen brachten geldsommen en voorwerpen van waarde binnen, gevonden tijdens de uitoefening van hun dienst.

### LIMBURG

Stelplaats Hasselt : Vandeclee J. (997 F), Vanspauwen M. (1.379 F), Vanderspikken V. (800 F).

Stelplaats Sint-Truiden : Breels R. en Lammens G. (elk een gouden damespolshorloge).

### BRABANT

Stelplaats Overijse : Coomans K. (2.700 F).

Stelplaats Het Rad : Lievens V. (1.200 F).

### OOST-VLAANDEREN

Stelplaats Hofstade : Van Wassenhove A. (84 F en 48 F), Calle O. (350 F), Janssens R. (100 F), Creus A. (23 F), De Maertelaere A. (1.084 F).

Stelplaats Sint-Niklaas : Van Vlaenderen L. (12.700 F), Gevaert E. (56 F).

Stelplaats Destelbergen : Van Laere G. (604 F), Vincent A. (20 F), Verbeeck R. (60 F), Schiettecatte J. (573 F), Trazegnies R. (426 F), Bilcke G. (595 F), De Cracker R. (10 F), Baes A. (181 F).

Stelplaats Hamme : Vermogen A. (22 F), Van Buynder G. (77 F), Van Britsom A. (196 F), De Graef P. (480 F).  
Stelplaats Oudenaarde : D'Haene Gh. (100 F).

### LUIK

Stelplaats Bitsingen : Kerkhofs S. (620 F en 37 F), Toppets M. (2.850 F).  
Stelplaats Bressoux : Desert F. (90 F), Hermans M. (5 F).

Stelplaats Luik-St. Gilles : Cabarteur L. (1.082 F), Chabot W. (231 F), Filée E. (89 F), Franck G. (203 F).

### NAMEN-LUXEMBURG

Stelplaats Forges : Debut R. (1.024 F).  
Stelplaats Namen : Praet M. (2.350 F), Rassel M. (1.123 F en documenten voor een waarde van 124.840 F).

### HENEGOUWEN

Stelplaats La Louvière : Delassois V. (1.380 F), Delhaye J. (960 F), Mainil O. (1.225 F).

Stelplaats Charleroi : Mme Tisquin D. (960 F), Mouffe M. (een damespolshorloge).

Stelplaats Thuillies : Goossens R. (een damespolshorloge).

Stelplaats Quaregnon : Coulon A. (11.000 F), Detont R. (3.452 F).

## DE HEER A. CHANTRAINE RIDDER VAN DE WEG

Op bladzijde 20 van het huidige nummer, gewijd aan de Groep Henegouwen, kondigen wij de benoeming aan van een « Ridder van de Weg » te Charleroi.

In het Congressenpaleis te Brussel werden in bijzijn van prins Albert en de heer minister van Verkeerswezen, 88 « ridders » benoemd waarvan twee werkzaam zijn bij de Buurtspoorwegen : de heren Blocteur, stationschef 1ste kl. te Charleroi en Albert Chantraine, brigadier te Bouillon.

Een plaatselijk dagblad maakte de lof van deze laatste en bracht eveneens hulde aan de hoffelijkheid als agent van een openbare dienst. Het artikel vermeldt dat een auto van de rijkswacht een langdurige, onopmerkbare controle heeft uitgevoerd op het gedrag van de heer Chantraine, zowel als A.B. bestuurder als privévoerder zodat hij zonder het te weten een zware proef heeft doorstaan.

« Onze Buurtspoorwegen » voegt zijn gelukwensen bij deze van de journalist die schrijft : « Ziehier, meer dan 25 jaar dat u rijdt op de wegen van Luxemburg zonder ongeval of aanrijding en met uw hoffelijkheid en uw bevoegdheid zijn de reizigers en toeristen in goede handen ».

# DOORHEEN HET LAND

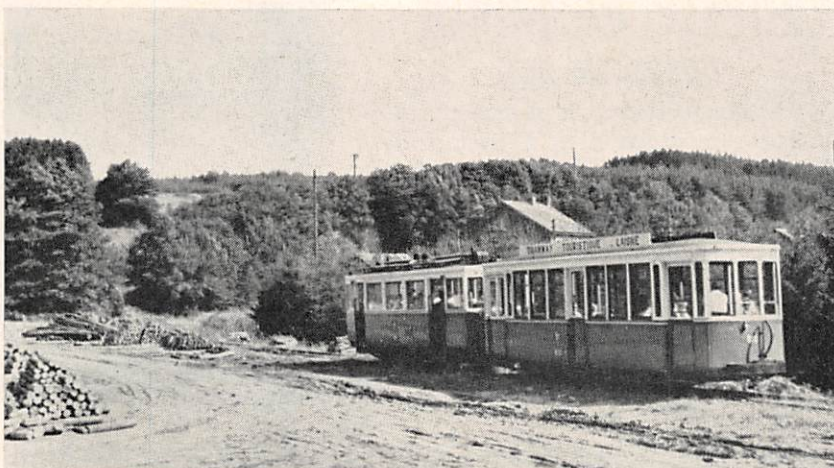
De toeristische tram van het Aisnedal verlaat het vertrekstation van Pont d'Erezée en zal weldra verdwijnen in een tunnel van groen.

Het materieelpark van de T.T.A. werd verrijkt met een bijwagen, met centraal platform, de A 1348, rijklaar gemaakt te Kuregem.

Herinneren wij dat deze bijwagen lange tijd verbleef te Waterloo (Mont St. Jean) waar hij dienst deed als schuilplaats en bureau.

Van 1 juli af zullen de reizen per spoorauto op het baanvak Erezée-Dochamps alle dagen plaats hebben. Spijtig genoeg zal men niet kunnen doordringen tot Lamorménil zoals de exploitanten van de lijn

## De Toeristische tramlijn van het Aisnedal



het hadden gehoopt en het hadden aangekondigd in de reisgids. De werken werden niet tijdig aangevat door de gemeente.

## De nieuwe Algemene Reisgids

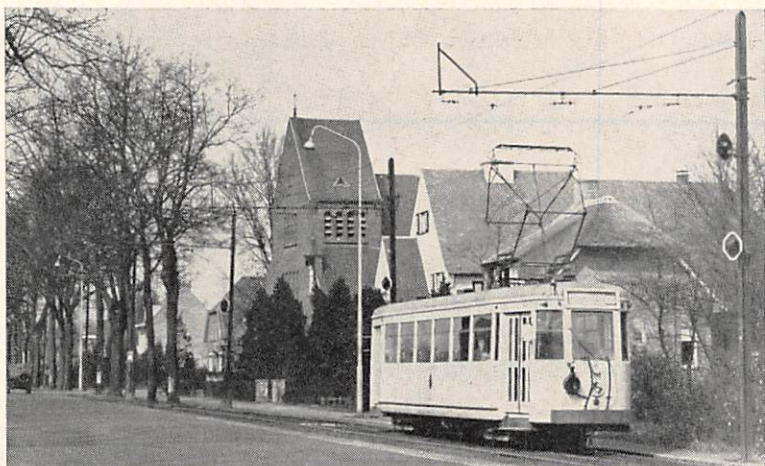


Foto Bouwman.

Bij het doorbladeren van de nieuwe reisgids, die in voege is getreden op 28 mei jl. bemerkt men dat twee elektrische lijnen zijn verdwenen en vervangen werden door autobusdiensten.

Het betreft allereerst de lijn 65 (Antwerpen-Kapellen-Ijzerweg) waarvan wij nevenstaande foto geven, genomen te Marienburg, op de plaats Hoogboomkruis.

In de groep Antwerpen blijven thans slechts twee elektrische buurtlijnen: Antwerpen-Brasschaat en Antwerpen-Schoten-Lindenlei.

De tweede afgeschafte lijn is de lijn 56 (Charleroi-Châtelet). Hier werden wij gedwongen en werd de Nationale Maatschappij voor een voldongen feit geplaatst. De diensten Bruggen en Wegen hebben een nieuwe brug over de Samber voor het verkeer opengesteld waarop... geen sporen zijn voorzien.

## Een veteraan ontmoet een andere veteraan...

Wanneer denkt u dat deze foto werd genomen? Te oordelen naar de modellen van de Bugatti, de Amilcar, de Ford en de Imperia evenals van de open bijwagens bevinden wij ons in een buurtspoorwag-stelplaats in 1907. Neen, verkeerd, deze foto werd genomen op 1 april 1967 in de stelplaats van Schepdaal ter gelegenheid van de wederopening van het museum.

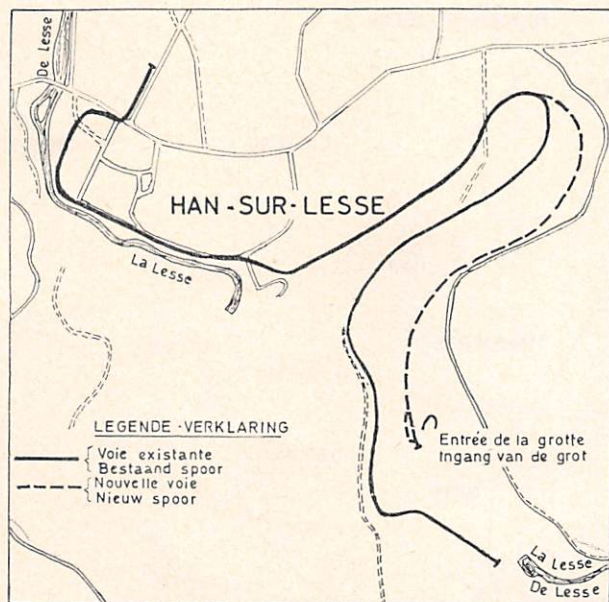
Het oude tramstel werd gevolgd door veteranen van de weg.

Foto E. Keutgens.



## NIEUWS VAN HAN-SUR-LESSE

SEDERT verscheidene jaren had de directie van de grotten van Han een plan op punt gesteld met het doel het bezoek aan de grotten te verbeteren namelijk door het opnemen van de uitleg op magnetische banden en door de afschaffing van de meer dan 500 treden op het parcours in de grotten.



Anderzijds vroegen de reisbureaus een aanzienlijke verkorting van de duur van het bezoek. Inderdaad, heden ten dage, moet men zijn cliënteel, zoveel mogelijk laten zien en bovendien stellen de gemotoriseerde toeristen op deze die zich per autocar verplaatsen er prijs op zo weinig mogelijk te moeten gaan.

Op 20 april jl., in tegenwoordigheid van de pers, werden talrijke wijzigingen ingeluid. Met de gedeeltelijke verandering van het tracé van de spoorlijn, die eveneens voor die dag werd aangekondigd, werd echter slechts een aanvang genomen in de loop van de maand mei en zal waarschijnlijk voltooid zijn tegen einde juli op voorwaarde dat het droog blijft gedurende de uitvoering van de grondwerken.

Het betreft de bouw van een nieuw spoor van 1,700 km, dat zal verbonden worden met de oude lijn en

waarvan het eindpunt zal gelegen zijn aan de ingang van de grotten.

De bijgaande schets toont het tracé van het nieuw spoorvak. Rechts bemerken wij de Lesse, die plots onder de grond verdwijnt, onder de grotten in de afgrond van Belvaux, om terug te voorschijn te komen bij de uitgang van de grotten.

Het opgegeven baanvak van de oude lijn zal niet opgebroken worden daar, na het seizoen, het materieel langs deze weg naar de bergplaatsen, die sinds lang aan het eindpunt van de lijn werden opgericht, zal overgebracht worden.

De financiering van deze werken werd geheel verzekerd door de maatschappij van de grotten; de N. M. V. B. van harentwege heeft slechts haar technische hulp aangeboden voor de verwezenlijking van het toezicht op de werken.

Samengevat, het nieuw traject laat aan de toeristen toe zich in een veel kortere tijd naar de ingang van de grotten te begeven. Het voornaamste is nochtans dat elk jaar een 200.000 bezoekers zullen blijven vervoerd worden met de spoorauto's en met de historische bijwagens van de N. M. V. B., daterend van 1930.

### VEILIGHEIDSWEDSTRIJD VAN HET V.B.N.

Tussen de winnaars van de veiligheidswedstrijd, die jaarlijks verschijnt in de kalender, uitgegeven door het Verbond van Belgische Nijveraars, waren dit jaar volgende agenten van de Maatschappij.

5de prijs	Vogels E. (Jumet)	2.000 F
14de prijs	Demeure M. (Charleroi)	500 F
31ste prijs	Gregoire J. (Namen)	250 F
32ste prijs	Eloy P. (Namen)	250 F
33ste prijs	Lefever G. (Namen)	250 F
37ste prijs	Smets H. (Hasselt)	250 F
49ste prijs	Nijs M. (Hasselt)	250 F
62ste prijs	Dumont J. (Luik)	250 F

## Een toeristische rondrit « Maas en Semois »

### BOHAN - HAUTES RIVIERES - BOHAN

Ten einde voldoening te schenken aan haar seizoencléteel, die in de streek van de Beneden-Semois verblijft, zal de N.M.V.B. dit jaar een nieuwe toeristische rondrit organiseren doorheen de prachtige valleien van de Semois en de Maas waar uitzichtspunten en schilderachtige plaatsjes even talrijk als gevarieerd zijn.

Deze nieuwe verbinding zal zeer goed onthaald worden door de toeristen, die hun intrek genomen hebben te Alle, Mouzaive, Chairière, Lafôret, Membre

en Bohan. Zij zal ook op een gans bijzondere wijze de vakantiegangers interesseren van de zeer belangrijke vakantiehuizen « Dolimarts » en « Mont les Champs » (Besace).

Als gevolg van de verlenging van de vakantieduur heeft menig toerist de wens geuit te kunnen beschikken over een nieuwe mogelijkheid voor uitstappen in de streek. Men mag beweren dat deze nieuwe uitstap aan alle wensen zal beantwoorden.

De reisweg, zeer aangenaam over gans haar parcours, is niet te lang.

Daarenboven, wordt voortaan de mogelijkheid geboden aan dezen, die er belang in stellen wandelingen te maken in het gebied van de Hautes Rivières en namelijk deze van « La Roche Margot » en « La Croix d'Enfer ».

Ten slotte biedt deze nieuwe dienst het voordeel de namiddag te vullen zonder het middagmaal te vervroegen en toch tijdig terug te keren voor het avondmaal.

# De autobuslijnen van de N.M.V.B. in de omgeving van de SHAPE te Maisières-Casteau

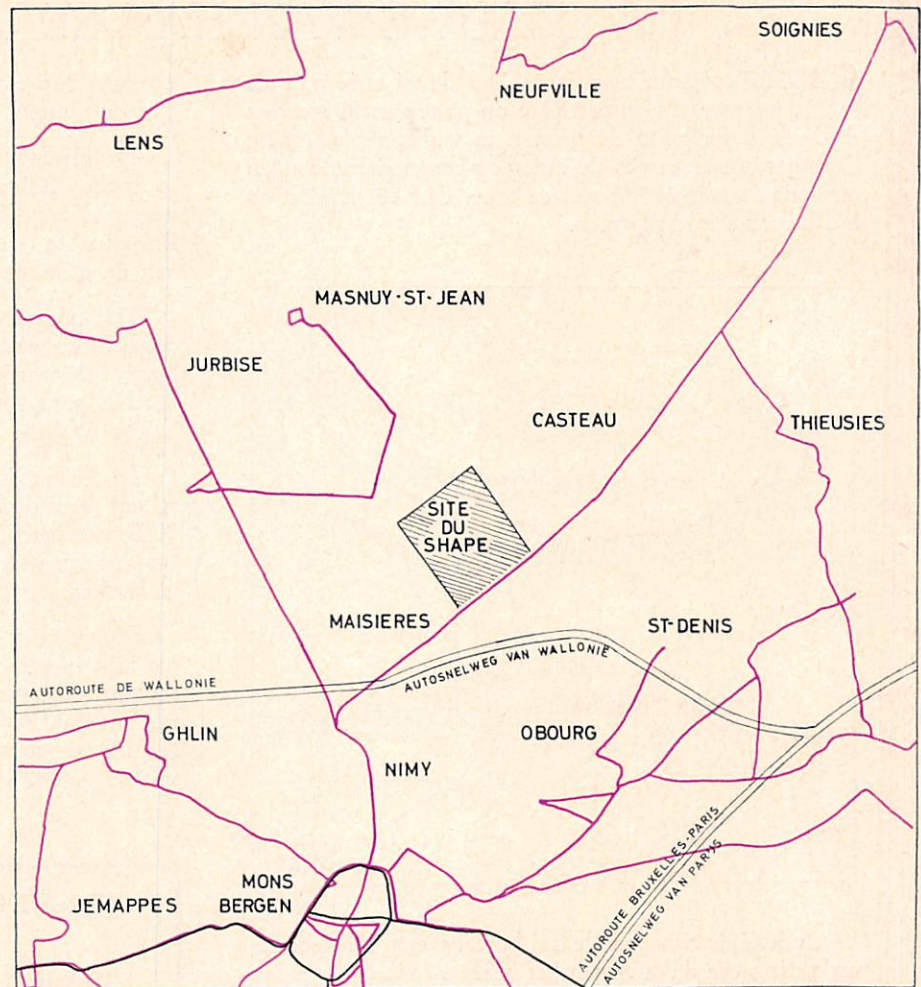
Op 17 november 1966 heeft de heer Van den Boeynants, eerste minister, in aanwezigheid van generaal Lyman L. Lemnitzer, een plaat onthuld herinnerend aan het begin van de werken van het nieuw hoofdkwartier van de Geallieerde Opperbevelhebber in Europa (SHAPE).

Dat uitgestrekt terrein van 200 ha. omgeven door bossen, gelegen langs de weg Brussel - Bergen en waar het Belgisch leger gebouwen en opslagplaatsen bezat, was gekend als het Kamp van Casteau, niettemin in werkelijkheid 2/3 van de oppervlakte zich op het grondgebied van Maisières bevinden.

Alhoewel de winter 1966-67 niet streng was, hebben de Belgische aannemers nochtans in zeer slechte weersomstandigheden moeten werken en meermaals werd de werf in een modderpoel herschapen. Verscheidene grote gebouwen waren een maand vóór de voorziene periode voltooid.

Op 1 april 1967 begon de gedeeltelijke verhuizing van Rocquencourt (Frankrijk) van tweeduizend driehonderd families, die in Henegouwen moeten gehuisvest worden. Zeshonderd van hen vinden een plaats in het SHAPE-dorp in aanbouw. Het is mogelijk dat een aantal van deze Amerikaanse families in gesloten kring leven maar wij denken toch dat de gewestelijke economie in elk geval baat zal vinden bij het bestendig verblijf van duizenden goed betaalde burgers evenals de voortdurende aanwezigheid van bezoekers, waarvan het aantal verleden jaar, te Rocquencourt, 17.000 bedroeg.

Alhoewel deze duizenden nieuwe inwoners van Henegouwen voor het merendeel over een persoonlijk voermiddel zullen beschikken zijn



speciale diensten voor scholieren in de richting van Brussel reeds overwogen. Wij moeten van nabij de exploitatie volgen van de voornaamste lijn Zinnik - Casteau - Nimy - Bergen en er, volgens de nieuwe behoeften, de cadans van wijzigen.

Tot nog toe hebben wij slechts 's morgens een dienst moeten bijvoegen tussen Bergen en Casteau en een avonddienst van Casteau naar Zinnik. Anderzijds, gezien het intens verkeer, heeft de Dienst van Bruggen en Wegen een inhaalverbod opgelegd op de 1.250 m van de hoofdweg, die langs de terreinen van de SHAPE loopt.

Bergen is de enige Belgische stad, die vanuit de SHAPE, per autobus, in 20 minuten te bereiken is; wij zijn ervan overtuigd dat zij onvermijdelijk een aantrekkingskracht zal uitoefenen met haar gekende scholen, grote magazijnen en een schouwburg, waar geregeld kunstenaars met faam optreden.

De kaart toont het traject van de volgende buurtlijnen:

- Bergen - Nimy - Casteau - Zinnik;
- Bergen - Ghlin - Baudour - St.-Ghislain;
- Bergen - Masnuy - St. Jean - Herchies;
- Casteau - Maurage - Bray;
- Bergen - Obourg - St.-Denis;
- Bergen - Havré - Maurage.

## EEN RIDDER VAN DE WEG ONDER ONS

De heer Royen, directeur van de Groep Henegouwen, deelde ons met genoeg mede dat de heer Jean Blocteur, stationschef 1ste kl. (gehecht aan de stelplaats Charleroi) op 17 maart jl. benoemd werd tot « Gezel van de Orde der Ridders van de Weg ».

Een diploma en een kenteken werden hem uitgereikt tijdens een academische zitting voorgezeten door Z.K.H. de Prins van Luik en in aanwezigheid van de heer Bertrand, Minister van Verkeerswezen, en verscheidene personaliteiten.

Het betreft hier een campagne op touw gezet door de Lions Clubs van België, vereniging van nijveraars, met het oog op het erkennen van de verdiensten en het belonen van het voorbeeldig besturen van een wagen door sommige bestuurders.

Wij komen breedvoerig op dat initiatief terug; intussen wensen wij de heer Blocteur van harte geluk met deze onderscheiding, die neerkomt op het geheel van het personeel van de N.M.V.B.